

SZENE 48 • NUMMER 7

Visi užsiėmę

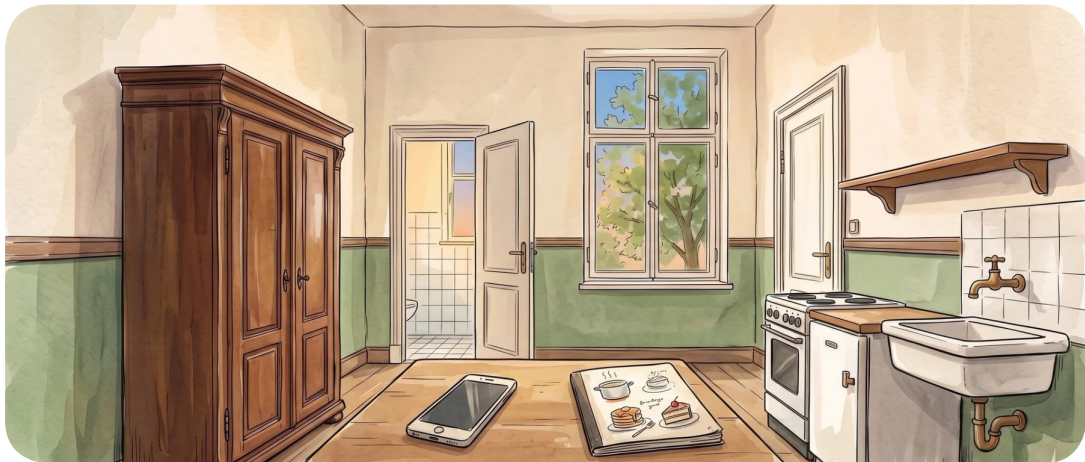
Du möchtest dich bei allen mit einem Abendessen am Samstag bedanken. Du schickst Nachrichten und klopfst an Türen. Tomas kann nicht, er muss ... eine ganze Liste. Rūta arbeitet. Elzė muss ihre Oma fragen, und Ona macht nicht einmal die Tür auf.

141 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Litauisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann jemanden einladen, höflich zusagen oder absagen und einen anderen Tag vorschlagen.

Lena (Lukas) = ■ Tomas = O Rūta = ▲ Elzė = ● Jonas = □

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

Dienstagabend. Du schreibst eine Nachricht an alle in Haus Nummer 7 und an Tomas.

- „Mieli kaimynai ir Tomai! Ačiū jums už viską. Šeštadienį, septintą vakaro, kviečiu jus vakarienės. Pas mane.“

- „Bus sriuba, blynai ir pyragas. Gaminsiu pati (pats)!”

Nach einer Minute kommt die erste Antwort.

- „Atsiprašau, negalėsiu. Šeštadienį turiu: pirma – išplauti langus, antra – nupirkti popieriaus, trečia – dar kai ką.”

- Trys darbai šeštadienio vakarą? O kas tas „kai kas“, Tomai?

- ▲ „Šeštadienį aš dirbu visą vakarą. Gal kitą kartą?”

- „Turiu paklausti močiutės!!!”

- Gerai. Pati (Pats) paklausiu Onos.

Du klopfst an Onas Tür. Dahinter flüstert jemand. Dann ist es still.

- Ponia Ona? Ar jūs namie?

- Šeštadienį – vakarienė pas mane. Ar ateisite?

- Ponia Ona, šitame name sienos plonos. Aš jus girdžiu.

Die Tür bleibt zu. Micius geht an dir vorbei die Treppe hinunter, ohne dich anzusehen.

- Ir tu, Miciau? Irgi užsiėmęs?

Jonas kommt herunter und setzt sich auf der Treppe neben dich.

- Visi užsiėmę? Aš irgi negalėsiu. Šeštadienį groju.

- Visi. Šeštadienį niekas negali ateiti.

□ Tu tikrai nori išvažiuoti?

■ Nežinau. Gal išvažiuosiu į sostinę. Ten labai geras darbas.

□ Aš irgi kartą išvažiavau iš septinto namo. Man buvo aštuoniolika.

■ Ir?

Eine lange Pause.

□ Ir grįžau.

■ Kodėl tu grįžai?

□ Sostinėje daug žmonių. Bet ten niekas nežino tavo vardo.

Jonas lipa į viršų. Tu dar ilgai sėdi ant laiptų. Iš Onos buto girdi tylų juoką.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • VEIKSMAI

kviesti

einladen

plauti

waschen

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • KOKS? KOKIA?

užsiėmęs

beschäftigt

užsiėmęs (m) • užsiėmusi (f)

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 „Šeštadienį aš dirbu visą vakarą. Gal kitą kartą?“

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Jonas | ☐ B Elzė |
| ☐ C Lena | ☐ D Rūta |

2 Visi užsiėmę? Aš irgi negalėsiu. Šeštadienį groju.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Tomas | ☐ B Rūta |
| ☐ C Elzė | ☐ D Jonas |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Trys darbai šeštadienio vakarą? O kas tas „kai kas“, Tomai?

- ☐ A Ich weiß es nicht. Vielleicht ziehe ich in die Hauptstadt. Dort gibt es eine sehr gute Stelle.
- ☐ B Frau Ona, die Wände in diesem Haus sind dünn. Ich kann Sie hören.
- ☐ C Drei Aufgaben an einem Samstagabend? Und was ist dieses „noch etwas“, Tomas?

2 Visi. Šeštadienį niekas negali ateiti.

- ☐ A Alle. Niemand kann am Samstag kommen.
- ☐ B Alle haben keine Zeit? Ich kann auch nicht kommen. Ich spiele am Samstag.
- ☐ C Und?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Litauisch an.

1 „Ich muss Oma fragen!!!“

- ☐ A „Šeštadienį aš dirbu visą vakarą. Gal kitą kartą?“
- ☐ B „Turiu paklausti močiutės!!!“
- ☐ C „Mieli kaimynai ir Tomai! Ačiū jums už viską. Šeštadienį, septintą vakaro, kviečiu jus vakarienės. Pas mane.“

2 Warum bist du zurückgekommen?

- ☐ A Kodėl tu grįžai?
- ☐ B „Šeštadienį aš dirbu visą vakarą. Gal kitą kartą?“
- ☐ C „Turiu paklausti močiutės!!!“

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** Ona? Ponia namie? jūs Ar

- 2** sriuba, pyragas. blynai pati! ir Gaminsiu „Bus

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Ir tu, Miciau? Irgi užsiėmęs?
- ☐ Gerai. Pati paklausu Onos.
- ☐ Tu tikrai nori išvažiuoti?
- ☐ Trys darbai šeštadienio vakarą? O kas tas „kai kas“, Tomai?
- ☐ Kodėl tu grįžai?

SZENE 48 • WÖRTER

Visi užsiėmę

Alle sind beschäftigt

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Litauisch

Online lesen & hören



kviesti
einladen



plauti
waschen



užsiėmęs
beschäftigt



svečias
Gast



aplankyti
besuchen



kalbėtis
reden



liūdnas
traurig



draugiškas
freundlich



lėkštė
Teller

Wörter

AUS DER SZENE

kviesti

einladen

„Mieli kaimynai ir Tomai! Ačiū jums už viską. Šeštadienį, septintą vakaro, kviečiu jus vakarienės. Pas mane.“

plauti

waschen

„Atsiprašau, negalėsiu. Šeštadienį turiu: pirma – išplauti langus, antra – nupirkti popieriaus, trečia – dar kai ką.“

užsiėmęs

beschäftigt

Ir tu, Miciau? Irgi užsiėmęs?

NEUE WÖRTER

svečias

Gast

aplankyti

besuchen

kalbėtis

reden

liūdnas

traurig

liūdnas (m) · liūdna (f)

draugiškas

freundlich

draugiškas (m) · draugiška (f)

lėkštė

Teller

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 svečias

- ☐ A Gast
- ☐ B Woche
- ☐ C verheiratet

2 liūdnas

- ☐ A traurig
- ☐ B neu
- ☐ C Kollege / Kollegin

3 aplankyti

- ☐ A besuchen
- ☐ B stark
- ☐ C Mundstück

4 plauti

- ☐ A waschen
- ☐ B Patient / Patientin
- ☐ C wann

5 užsiėmęs

- ☐ A Termin
- ☐ B beschäftigt
- ☐ C oben

6 kviesti

- ☐ A einladen
- ☐ B Sohn
- ☐ C alt

W2) DIE EINLADUNG

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

kviesti kviečiu

Šeštadienį, septintą vakaro, _____jus vakarienės.

Bedeutung: Am Samstag um sieben Uhr abends lade ich Sie zum Abendessen ein.

negalėjau negalėsiu

Atsiprašau, _____. Turiu išplauti langus.

Bedeutung: Entschuldigung, ich kann leider nicht. Ich muss die Fenster putzen.

kitas kitą

Šeštadienį aš dirbu. Gal _____ kartą?

Bedeutung: Am Samstag arbeite ich. Vielleicht ein anderes Mal?

užsiėmę užsiėmęs

Ir tu, Miciau? Irgi _____?

Bedeutung: Du auch, Micius? Auch beschäftigt?

grojau negalėsiu groju galėsiu

Visi užsiėmę? Aš irgi _____. Šeštadienį _____.

Bedeutung: Alle haben keine Zeit? Ich kann auch nicht kommen.
Ich spiele am Samstag.

W3) MEIN GAST

Fülle die Sprechblasen aus.



užsiėmęs užsiėmusi valgysiu svečias kviesti kviečiu

Elzė: Miciau, šeštadienį _____ tave vakarienės!

Elzė: Tu būsi mano _____. Bus žuvis!

Elzė: Ką? Tu _____?

Elzė: Gerai. Tada žuvį _____ aš!

Bedeutung: 1. Micius, ich lade dich am Samstag zum Abendessen ein!

2. Du bist mein Gast. Es gibt Fisch!

3. Was? Du hast keine Zeit?

4. Gut. Dann esse ich den Fisch!

W4) GÄSTE UND BESUCHE

Ordne die Paare zu.

① liūdnas

Ⓐ ein Teller

② plauti

Ⓑ waschen

③ aplankyti

Ⓒ freundlich

④ svečias

Ⓓ einladen

⑤ kviesti

Ⓔ ein Gast

⑥ draugiškas

Ⓕ traurig

⑦ lėkštė

Ⓖ reden, sich unterhalten

⑧ kalbėtis

Ⓗ besuchen

SZENE 48 • GRAMMATIK

Norėčiau, gal norėtum ...?

Höflich bitten und einladen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Bleiben

Litauisch

Online lesen & hören



Für höfliche Bitten, Angebote und Einladungen verwendet das Litauische eine würde-Form, den Konditional. Auf diesem Niveau reichen einige feste Wendungen. Eine kennst du seit dem Café: **Norėčiau arbatos.** Ich hätte gern Tee.

MÖCHTE, KÖNNTE: DER KONDITIONAL

Infinitiv	aš	tu	jis · ji	mes	jūs	jie · jos	Bedeutung
-čiau · -tum · -tų · -tume · -tumėte · -tų							
norėti	norėčiau	norėtum	norėtų	norėtume	norėtumėte	norėtų	möchte
galėti	galėčiau	galėtum	galėtų	galėtume	galėtumėte	galėtų	könnte

EINLADEN UND ANTWORTEN

Beispiel	Bedeutung
Zu einem Freund: tu	
Gal norėtum ateiti?	Möchtest du kommen?
Höflich oder zu mehreren Personen: jūs	
Gal norėtumėte ateiti?	Möchtest du kommen?
Ar galėtumėte...?	Könntest du/Könnten Sie...?
Antworten	
Taip, labai norėčiau!	Ja, sehr gern!

Beispiel	Bedeutung
Ačiū, bet negalėsiu.	Danke, aber ich kann leider nicht.
Gal kitą kartą?	Vielleicht ein anderes Mal?

Nach **norėčiau** steht ein Verb im Infinitiv, **norėčiau užsisakyti**, ich möchte bestellen, oder eine Sache im Genitiv: **norėčiau arbatos**, ich hätte gern Tee · **gal norėtum blyno?**, möchtest du vielleicht einen Pfannkuchen?

TIPP

norėčiau klingt höflicher als noriu, ich will. In einem Geschäft, Café oder Hotel verwendest du norėčiau.

Norėčiau užsisakyti kambarį.

Ich möchte ein Zimmer buchen.

Jonai, gal norėtum ateiti šeštadienį?

Jonas, möchtest du am Samstag kommen?

Ponia Ona, gal norėtumėte ateiti vakarienės?

Frau Ona, möchten Sie zum Abendessen kommen?

Ačiū, bet negalėsiu. Gal kitą kartą?

Danke, aber ich kann leider nicht. Vielleicht ein anderes Mal?

Ar galėtumėte kalbėti lėčiau?

Könnten Sie langsamer sprechen?

GRAMMATIK**G1) FINDE DIE WÖRTER**

Unterstreiche die höflichen Formen mit würde/könnte/möchte.

- 1 Norėčiau arbatos, prašau.

Bedeutung: Ich hätte gern Tee, bitte.

- 2 Jonai, gal norėtum ateiti vakarienės?

Bedeutung: Jonas, möchtest du zum Abendessen kommen?

- 3 Ar galėtumėte kalbėti lėčiau?

Bedeutung: Könnten Sie langsamer sprechen?

- 4 Ko norėtumėte? – Norėčiau kavos.

Bedeutung: Was möchten Sie? – Ich hätte gern einen Kaffee.

- 5 Elzė norėtų blyno, o mes norėtume kavos.

Bedeutung: Elzė möchte einen Pfannkuchen, und wir möchten Kaffee.

- 6 Jonai, ar galėtum man padėti?

Bedeutung: Jonas, könntest du mir helfen?

- 7 Mes galėtume žaisti kieme. Micius irgi galėtų!

Bedeutung: Wir könnten im Hof spielen. Micius könnte auch mitspielen!

G2) VERTRAUT ODER HÖFLICH?

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 Elze, gal _____ blyno?

- ☐ A norėtum
- ☐ B norėčiau
- ☐ C norėtumėte

Bedeutung: Elzė, möchtest du einen Pfannkuchen?

2 Ponia Ona, gal _____ ateiti?

- ☐ A norėtum
- ☐ B norėčiau
- ☐ C norėtumėte

Bedeutung: Frau Ona, möchten Sie kommen?

3 Aš _____ užsisakyti kambarį.

- ☐ A norėtum
- ☐ B norėčiau
- ☐ C norėtų

Bedeutung: Ich möchte ein Zimmer buchen.

4 Tomai, ar _____ ateiti šeštadienį?

- ☐ A galėtų
- ☐ B galėčiau
- ☐ C galėtumėte

Bedeutung: Tomas, könnten Sie am Samstag kommen?

5 Jonai, ar _____ groti tyliau?

- ☐ A galėčiau
- ☐ B galėtumėte
- ☐ C galėtum

Bedeutung: Jonas, könntest du leiser spielen?

6 Rūta _____ ateiti, bet ji dirba.

- ☐ A norėtu
- ☐ B norėtum
- ☐ C norėčiau

Bedeutung: Rūta möchte kommen, aber sie arbeitet.

7 Mes _____ užsisakyti dvivietį kambarį.

- ☐ A norėtu
- ☐ B norėtumėte
- ☐ C norėtume

Bedeutung: Wir möchten ein Doppelzimmer buchen.

8 Ar aš _____ užsisakyti kambarį?

- ☐ A galėčiau
- ☐ B galėtu
- ☐ C galėtum

Bedeutung: Könnte ich ein Zimmer buchen?

9 Micius _____ ateiti vakarienės!

- ☐ A galėtu
- ☐ B galėčiau
- ☐ C galėtum

Bedeutung: Micius könnte zum Abendessen kommen!

10 Mes _____ eiti į kavinę.

- ☐ A galėtumėte
- ☐ B galėtume
- ☐ C galėtu

Bedeutung: Wir könnten ins Café gehen.

G3) EINLADUNGEN UND ANTWORTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

ateiti norėčiau ateisi norėtum

Gal norėtum _____ šeštadienį? – Taip, labai _____!

Bedeutung: Möchtest du am Samstag kommen? – Ja, sehr gern!

negalėsiu galėsiu kitas kitą

Ačiū, bet _____. Gal _____ kartą?

Bedeutung: Danke, aber ich kann leider nicht. Vielleicht ein anderes Mal?

galėčiau galėtumėte

Ar _____ man padėti?

Bedeutung: Könnten Sie mir helfen?

galėtum galėčiau

Ar aš _____ užsisakyti kambarį?

Bedeutung: Könnte ich ein Zimmer buchen?

G4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

ateiti

vakarienės?

Gal

norėtum

Bedeutung: Möchtest du zum Abendessen kommen?

2

kambarį.

užsisakyti

Norėčiau

Bedeutung: Ich möchte ein Zimmer buchen.

3 bet Ačiū, šeštadienį negalėsiu.

Bedeutung: Danke, aber am Samstag kann ich leider nicht.

4 kitą Gal kartą?

Bedeutung: Vielleicht ein anderes Mal?

5 į eiti Mes galėtume kavinę.

Bedeutung: Wir könnten ins Café gehen.

6 irgi Micius žuvies. norėtų

Bedeutung: Micius hätte auch gern Fisch.

G5) DIE RICHTIGEN WÖRTER

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Lade deinen Freund Jonas für Samstag zum Abendessen ein. Du sagst:

- ☐ A Jonai, aš norėčiau vakarienės šeštadienį.
- ☐ B Jonai, gal norėtum ateiti vakarienės šeštadienį?
- ☐ C Jonai, ar norėjai ateiti vakarienės?

2 Du lädst Rūta für Samstag zum Abendessen ein, aber sie muss arbeiten. Sie sagt freundlich ab. Rūta sagt:

- ☐ A Ne. Aš nenoriu.
- ☐ B Ačiū, bet negalėsiu. Gal kitą kartą?
- ☐ C Gal norėtumėte ateiti?

3 Bitte am Telefon mit einem Hotel höflich um ein Zimmer. Du sagst:

- ☐ A Gal norėtum kambario?
- ☐ B Norėčiau užsisakyti kambarį.
- ☐ C Užsisakiau kambarį.

4 Frage Ona höflich, ob sie kommen möchte. Du sagst:

- ☐ A Ponia Ona, gal norėtumėte ateiti?
- ☐ B Ponia Ona, aš norėčiau ateiti.
- ☐ C Ponia Ona, gal norėtum ateiti?

G6) HÖFLICHE WENDUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 negalėsiu | ☐ A vielleicht ein anderes Mal? |
| ☐ 2 ar galėtumėte ...? | ☐ B könnten Sie ...? (höflich) |
| ☐ 3 gal norėtumėte ...? | ☐ C ich möchte |
| ☐ 4 norėčiau | ☐ D ich werde nicht können |
| ☐ 5 gal kitą kartą? | ☐ E möchten Sie ...? (höflich) |
| ☐ 6 gal norėtum ...? | ☐ F möchtest du ...? (vertraute Anrede) |